

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom*Žalobca:* Ewaen Fred Ogieriakhi*Žalovaní:* Minister for Justice and Equality, Írsko, Attorney General, An Post**Prejudiciálne otázky**

1. Možno pripustiť, že manžel občana EÚ, ktorý v relevantnom čase nebol štátnym príslušníkom členského štátu, sa „legálne... zdržiava[] s občanom Únie v hostiteľskom členskom štáte počas nepretržitého obdobia piatich rokov“ v zmysle článku 16 ods. 2 smernice 2004/38/ES ⁽¹⁾ za takých okolností, že pár uzavrel manželstvo v máji 1999, právo na pobyt bolo udelené v októbri 1999, najneskôr na začiatku roka 2002 sa manželia dohodli na tom, že budú žiť oddelene, a od konca roka 2002 začali obaja manželia bývať s úplne inými partnermi?
2. V prípade kladnej odpovede na prvú otázku, a ak vezmeme do úvahy, že štátny príslušník tretej krajiny, ktorý si chce uplatniť právo na trvalý pobyt v zmysle článku 16 ods. 2 na základe toho, že do apríla 2006 mal nepretržitý pobyt piatich rokov, musí tiež preukázať, že jeho pobyt okrem iného spĺňal požiadavky stanovené v článku 10 ods. 3 nariadenia Rady (EHS) č. 1612/68 ⁽²⁾, znamená skutočnosť, že občan EÚ počas plynutia tohto predpokladaného päťročného obdobia opustil spoločnú domácnosť a štátny príslušník tretej krajiny následne začal bývať s inou osobou v novej spoločnej domácnosti, bývanie v ktorej neposkytla alebo nespístupnila (bývalá) manželka, ktorá je občanom EÚ, že požiadavky stanovené v článku 10 ods. 3 nariadenia č. 1612/68 týmto neboli splnené?
3. V prípade kladnej odpovede na prvú otázku a zápornej odpovede na druhú otázku, na účely posúdenia, či členský štát nesprávne prebral alebo inak nesprávne uplatnil požiadavky stanovené v článku 16 ods. 2 smernice z roku 2004, je skutočnosť, že vnútroštátny súd prejednávajúci žalobu o náhradu škody, ktorá vznikla v dôsledku porušenia práva Únie, považuje za potrebné, aby Súdny dvor rozhodol v rámci prejudiciálneho konania o podstatnej otázke, ktorá sa týka práva žalobcu na trvalý pobyt, sama o sebe faktorom, ktorý môže tento súd zohľadniť pri rozhodovaní o tom, či došlo k zjavnému porušeniu práva Únie?

⁽¹⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2004/38/ES z 29. apríla 2004 o práve občanov Únie a ich rodinných príslušníkov voľne sa pohybovať a zdržiavať sa v rámci územia členských štátov, ktorá mení a dopĺňa nariadenie (EHS) 1612/68 a ruší smernice 64/221/EHS, 68/360/EHS, 72/194/EHS, 73/148/EHS, 75/34/EHS, 75/35/EHS, 90/364/EHS, 90/365/EHS a 93/96/EHSText s významom pre EHP (Ú. v. EÚ L 158, s. 77; Mim. vyd. 05/005, s. 46).

⁽²⁾ Nariadenie Rady (EHS) č. 1612/68 z 15. októbra 1968 o slobode pohybu pracovníkov v rámci spoločenstva (Ú. v. EÚ L 257, s. 2; Mim. vyd. 05/001, s. 15).

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal
Tribunal administratif de Pau (Francúzsko) 6. mája 2013
— Khaled Boudjlida/Préfet des Pyrénées-Atlantiques**
(Vec C-249/13)

(2013/C 189/25)

Jazyk konania: francúzština**Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania**

Tribunal administratif de Pau

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom*Žalobca:* Khaled Boudjlida*Žalovaní:* Préfet des Pyrénées-Atlantiques**Prejudiciálne otázky**

1. Aký je obsah práva byť vypočítaný vymedzeného článkom 41 Charty základných práv Európskej únie v prípade neoprávnene sa zdržiavajúceho cudzinca, ktorý je štátnym príslušníkom tretej krajiny a voči ktorému sa má vykonať rozhodnutie o návrate? Konkrétne, je súčasťou tohto práva právo, aby sa mu umožnilo posúdiť všetky dôkazy uvádzané v jeho neprospech, pokiaľ ide o jeho právo na pobyt, právo ústne alebo písomne sa vyjadriť v dostatočnej lehote na rozmyslenie a právo využiť pomoc právneho zástupcu, ktorého si zvolí?
2. Je potrebné prípadne prispôsobiť alebo obmedziť tento obsah vzhľadom na cieľ všeobecného záujmu politiky návratu osôb uvedený v [už citovanej] smernici zo 16. decembra 2008 ⁽¹⁾?
3. Ak áno, aké úpravy treba pripustiť a podľa akých kritérií ich treba určiť?

⁽¹⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2008/115/ES zo 16. decembra 2008 o spoločných normách a postupoch členských štátov na účely návratu štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí sa neoprávnene zdržiavajú na ich území (Ú. v. EÚ L 348, s. 98).

**Žaloba podaná 7. mája 2013 — Európska komisia/
Bulharská republika**
(Vec C-253/13)

(2013/C 189/26)

Jazyk konania: bulharčina**Účastníci konania***Žalobkyňa:* Európska komisia (v zastúpení: M. Heller, O. Beynet, P. Mihaylova, splnomocnení zástupcovia)*Žalovaná:* Bulharská republika

Návrhy žalobkyne

- určiť, že Bulharská republika si tým, že neprijala všetky zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia potrebné na prebratie článku 3 ods. 3 a prílohy I ods. 1 písm. a) druhého pododseku, ako aj ods. 1 písm. b), d), f), h) a písm. i) smernice Európskeho parlamentu a Rady 2009/73/ES ⁽¹⁾ z 13. júla 2009 o spoločných pravidlách pre vnútorný trh so zemným plynom, ktorou sa zrušuje smernica 2003/55/ES, alebo v každom prípade tým, že o nich neinformovala Komisiu, nesplnila svoje povinnosti, ktoré jej vyplývajú z článku 54 ods. 1 tejto smernice,
- uložiť Bulharskej republike podľa článku 260 ods. 3 ZFEÚ, z dôvodu porušenia povinnosti oznámiť Komisii opatrenia, ktorým prebrala smernicu 2009/73/ES, zaplatiť denné penále vo výške 8 448 eur odo dňa vyhlásenia rozsudku v prejednávanej veci,
- zaviazat Bulharskú republiku na náhradu trov konania.

Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia

Lehota na prijatie opatrení na prebratie smernice uplynula 3. marca 2011.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 211, s. 94.

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal High Court of Ireland (Írsko) 13. mája 2013 — Peter Flood/Health Service Executive

(Vec C-255/13)

(2013/C 189/27)

Jazyk konania: angličtina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

High Court of Ireland

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: Peter Flood

Žalovaný: Health Service Executive

Prejudiciálna otázka

Má sa vychádzať z toho, že poistenec, ktorý je občanom členského štátu (ďalej len „prvý členský štát“) a ktorý je jedenásť rokov vážne chorý v dôsledku vážnej choroby, ktorá sa prejavila

po prvý raz, keď mal tento poistenec bydlisko v prvom členskom štáte, ale bol na dovolenke v inom členskom štáte (ďalej len „druhý členský štát“), má počas tohto obdobia „pobyt“ v tomto druhom členskom štáte buď na účely článku 19 ods. 1, alebo prípadne na účely článku 20 ods. 1 a článku 20 ods. 2 nariadenia č. 883/2004 ⁽¹⁾, ak bol tento poistenec z dôvodu svojej vážnej choroby a dobrej dostupnosti špecializovanej zdravotnej starostlivosti v skutočnosti donútený fyzicky zostať počas tohto obdobia v tomto členskom štáte?

⁽¹⁾ Nariadenie (ES) Európskeho parlamentu a Rady 883/2004 z 29. apríla 2004 o koordinácii systémov sociálneho zabezpečenia (Ú. v. EÚ L 166, s. 1).

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Verwaltungsgericht Sigmaringen (Nemecko) 13. mája 2013 — Sevda Aykul/Land Baden-Württemberg

(Vec C-260/13)

(2013/C 189/28)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Verwaltungsgericht Sigmaringen

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Sevda Aykul

Žalovaný: Land Baden-Württemberg

Prejudiciálne otázky

1. Bráni povinnosť vzájomného uznávania vodičských preukazov, ktoré vydali členské štáty, vyplývajúca z článku 2 ods. 1 smernice 2006/126/ES ⁽¹⁾ takej vnútroštátnej úprave Spolkovej republiky Nemecko, podľa ktorej musí byť právo používať zahraničný vodičský preukaz v Nemecku dodatočne odňaté v správnom konaní, keď držiteľ zahraničného vodičského preukazu s ním v Nemecku vedie motorové vozidlo pod vplyvom ilegálnych drog, v dôsledku čoho už podľa nemeckých predpisov nemá spôsobilosť viesť motorové vozidlo?
2. V prípade kladnej odpovede na prvú otázku: platí to aj vtedy, keď štát, ktorý vodičský preukaz vydal, vie o jazde pod vplyvom drog, ale nekoná a riziko, ktoré vyvoláva držiteľ zahraničného vodičského preukazu, preto naďalej trvá?